

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

1996

Julkaistu Helsingissä 16 päivänä elokuuta 1996

N:o 612—616

SISÄLLYS

N:o		Sivu
612	Laki ammatillisista oppilaitoksista annetun lain muuttamisesta	1655
613	Laki kuljetusten alueellisesta tukemisesta annetun lain muuttamisesta	1657
614	Laki yhteistoiminnasta yrityksissä annetun lain muuttamisesta	1661
615	Asetus vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ennakkoonäänestyspaikkoina toimivista postikonttoreista ja eräistä muista toimipaikoista	1665
616	Asetus vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ennakkoonäänestyspaikkoina olevista Suomen edustustoista	1673

N:o 612

Laki

ammatillisista oppilaitoksista annetun lain muuttamisesta

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

kumotaan ammatillisista oppilaitoksista 10 päivänä huhtikuuta 1987 annetun lain (487/87) 30 §:n 4 momentti, sellaisena kuin se on 25 päivänä tammikuuta 1991 annetussa laissa (146/91), sekä

muutetaan 4—6 § sekä 30 §:n 2 ja 3 momentti,

sellaisina kuin ne ovat, 4 § osittain muutettuna mainitulla 25 päivänä tammikuuta 1991 annetulla lailla ja 30 päivänä joulukuuta 1992 annetulla lailla (1690/92), 5 § osittain muutettuna mainitulla 25 päivänä tammikuuta 1991 annetulla lailla sekä 6 § ja 30 §:n 2 ja 3 momentti viimeksi mainitussa laissa, seuraavasti:

4 §

Ylläpitämislupa

Valtioneuvosto voi myöntää kunnalle, kuntayhtymälle taikka rekisteröidylle yhteisölle tai säätiölle luvan ylläpitää ammatillista oppilaitosta. Lupa voidaan myöntää, jos oppilaitoksessa järjestettävä koulutus on tarpeellista ja jos luvan hakijalla on ammatilliset ja taloudelliset edellytykset ylläpitää oppilaitosta. Ylläpitämislupaan sisältyvät määräykset oppilaitokselle asetetusta koulutustehtävästä.

Valtioneuvosto voi ylläpitäjää kuultuaan peruuttaa ylläpitämisluvan kokonaan tai osittain, jos luvan myöntämiselle 1 momentissa säädetyt edellytykset eivät enää täyty tai jos

oppilaitos muuten toimii vastoin tätä lakia tai sen nojalla annettuja säännöksiä tai määräyksiä taikka jos muut oppilaitoksen ylläpitämiseen liittyvät syyt sitä edellyttävät.

Valtion oppilaitoksen perustamisesta ja lakkauttamisesta päättää valtioneuvosto noudattaen soveltuvin osin, mitä edellä tässä pykälässä säädetään.

5 §

Oppilaitosten yhdistäminen ja ylläpitämisluvan muuttaminen

Luvan sellaisten oppilaitosten yhdistämiseen, joilla on eri ylläpitäjä, ja oppilaitok-

HE 62/96
SiVM 6/96
EV 86/96

85—1996

460301A

sen ylläpitämisluvan luovuttamiseen myöntää asianomainen ministeriö.

Jos eri oppilaitoksilla on sama ylläpitäjä, niiden yhdistämisestä päättää ylläpitäjä.

6 §

Koulutustehtävä

Koulutustehtävää määrätessä on annettava määräykset koulutusaloista, koulutusasteista, opiskelijamääristä, opetuskielestä, oppilaitoksen sijaintikunnasta ja muista tarpeellisista koulutuksen järjestämiseen liittyvistä asioista. Määräykset voidaan tarvittaessa antaa koulutusaloittain. Määräykset annetaan määräajaksi tai toistaiseksi.

Koulutustehtävän muuttamisesta päättää hakemuksesta asianomainen ministeriö. Ministeriö voi ilman hakemustakin muuttaa koulutusaloja ja opiskelijamääriä koskevia määräyksiä, jos koulutustarjonta merkittävästi poikkeaa koulutustarpeista.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

30 §

Ammatillisen koulutuksen mitoittaminen

Valtioneuvosto päättää ammatillisen koulutuksen määrällisistä tavoitteista koulutusaloittain ja asteittain sekä kieliryhmittäin sen mukaan kuin asetuksella säädetään. Päätöksessä tulee ottaa huomioon yhteiskunnan koulutustarpeet, työelämän ja sen kehittämisen vaatimukset sekä yksilöiden koulutushalukkuus.

Oppilaitoksen ylläpitäjä on velvollinen antamaan ammatillisen koulutuksen seurannan edellyttämät tiedot siten kuin asianomainen ministeriö määrää.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammi-kuuta 1998.

Ennen tämän lain voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Opetusministeri *Olli-Pekka Heinonen*

N:o 613

Laki**kuljetusten alueellisesta tukemisesta annetun lain muuttamisesta**

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

kumotaan kuljetusten alueellisesta tukemisesta 18 päivänä joulukuuta 1981 annetun lain (954/81) 4 §, sellaisena kuin se on osittain muutettuna 15 päivänä joulukuuta 1989 annetulla lailla (1111/89), sekä

muutetaan lain 1, 2 ja 3 §, 5 §:n 1 momentti, 6 §, 7 §:n 1 ja 2 momentti, 8 §:n 1 momentti, 9 §:n 1 momentin 2 ja 5 kohta sekä 3 ja 4 momentti, 10 ja 12 §, 12 a §:n 3 momentti, 13 §, 15 §:n 2 momentti, 16 §:n 2 momentti, 19 § sekä 20 §:n 2 momentti,

sellaisina kuin niistä ovat, 1 §, 9 §:n 4 momentti ja 13 § 10 päivänä joulukuuta 1993 annetussa laissa (1137/93), 2 § osittain muutettuna mainitulla 15 päivänä joulukuuta 1989 annetulla lailla ja 28 päivänä kesäkuuta 1993 annetulla lailla (639/93), 3 § osittain muutettuna 21 päivänä joulukuuta 1984 annetulla lailla (901/84), 6 § ja 16 §:n 2 momentti mainitussa 15 päivänä joulukuuta 1989 annetussa laissa, 7 §:n 2 momentti, 12 a §:n 3 momentti, 15 §:n 2 momentti ja 20 §:n 2 momentti 16 päivänä joulukuuta 1994 annetussa laissa (1211/94), 8 §:n 1 momentti 30 päivänä kesäkuuta 1995 annetussa laissa (895/95) sekä 10 ja 12 § muutettuna mainituilla 15 päivänä joulukuuta 1989 ja 10 päivänä joulukuuta 1993 annetuilla laeilla, seuraavasti:

1 §

Suomessa suoritettavista tavarankuljetuksista, jotka alkavat valtioneuvoston päätöksellä tarkemmin määriteltäviltä alueilta, voidaan maksaa valtion varoista kuljetustukea siten kuin tässä laissa säädetään.

2 §

Kuljetustukea voidaan maksaa

1) vähintään 266 kilometrin pituisista rautatie- ja kuorma-autokuljetuksista;

2) yhteensä vähintään 266 kilometrin pituisista rautatie- ja kuorma-autokuljetuksista, jotka muodostavat yhtenäisen kuljetusketjun;

3) kotimaassa tapahtuvan kuljetusmatkan osalta sellaisista vähintään 266 kilometrin pituisista Suomen Pohjoiskalotilta alkavista kuljetuksista, jotka suuntautuvat toiseen maan

HE 86/96

TaVM 9/96

EV 90/96

Pohjoiskalotille tai sen kautta edelleen kuljettaviksi, siten kuin 10 §:n 3 ja 4 momentissa tarkemmin säädetään;

4) satamatoiminnoista, jotka tapahtuvat

a) Merikarvian kunnassa ja sen pohjoispuolella sijaitsevilla Pohjanlahden satamissa tai laivauspaikoissa

b) Saimaan vesistöalueen satamissa tai laivauspaikoissa.

Jos rautatie- tai kuorma-autokuljetukseen liittyy 1 momentissa tarkoitettuja satamatoimintoja, kuljetustukea voidaan maksaa vähintään 101 kilometrin pituisista rautatie- tai kuorma-autokuljetuksista.

3 §

Kuljetustukea voidaan maksaa rautatie- ja kuorma-autokuljetuksen muodostamasta yhtenäisestä kuljetusketjusta, jossa kummastakin kuljetusosuudesta suoritetaan kuljetusmaksu erikseen kysymyksessä olevan kuljetuksen suorittajalle. Tällaisen kuljetusketjun kuljetustuen prosenttimäärä määräytyy koko kuljetusmatkan pituuden mukaan.

5 §

Kuljetustukea ei makseta yrityksen omalla kuljetuskalustolla suoritetuista kuljetuksista.

6 §

Kuljetustukea voidaan maksaa kotimaiselle yhteisölle tai säätiölle taikka Suomessa asuvalle henkilölle, joka tavaran lähettäjänä on maksanut kuljetusmaksun. Erityisestä syystä kuljetustuki voidaan maksaa myös tavaran vastaanottajalle, joka on maksanut kuljetusmaksun. Satamatoiminnoista maksettava kuljetustuki maksetaan kuitenkin aina lähettäjälle.

7 §

Kuljetustuki voidaan maksaa siitä kuljetusmaksusta rahdinlisineen ja lisämaksuineen, joka on rahtikirjaan tai muuhun kuljetuskirjaan merkitty. Saadut alennukset ja vähennykset on vähennettävä kuljetusmaksusta ennen kuljetustuen määräämistä. Satamatoimintojen tuki maksetaan kuitenkin lähetyksen painon perusteella.

Kuljetustuki voidaan maksaa, jos kuljetusmaksu on ollut vähintään 121 markkaa lähe-

tykseltä ja maksettava kuljetustuki on vähintään 2 000 markkaa hakemuskaudessa. Asianomaisella ministeriöllä on oikeus korottaa mainittuja määriä tavaraliikenteen rahtitason nousua vastaavasti.

8 §

Kuljetustukea voidaan maksaa pienen ja keskisuuren yrityksen 1 §:ssä tarkoitetuilla alueilla jalostamien tuotteiden jalostuspaikalta alkavasta kuljetuksesta.

9 §

Kuljetustukea voidaan maksaa seuraavien tuotteiden kuljetuksesta:

2) kivi- ja maalajeista, kivennäisaineista sekä niiden valmisteista:

- sementti,
- betoniset rakennuselementit,
- kiviteokset,
- savi- ja grafiittiteokset,
- tiilet,
- lasi ja lasitavarat,
- jäkälä,

— turpeesta ja muusta vastaavasta raaka-aineesta valmistetut brikitit, pelletit ja näitä korkeamman asteen jalostustuotteet,

— masuuni- ja terässulattokuonat granulointuna, pelletoituna tai ilmajähdytettynä ja näitä pidemmälle jalostettuna;

5) metalliteollisuustavaroista:

- metalliteokset;

Kuljetustukea ei kuitenkaan makseta aloille, joille myönnetty valtion tuki on EU:ssa erityisten säännösten alaista.

Tuki voidaan jättää maksamatta, mikäli tuotteen kuljetusten tukemisella voidaan katsoa olevan merkittävässä määrin kilpailua vääristäviä vaikutuksia.

10 §

Kuljetustuen määrä 7 §:ssä tarkoitettua kuljetusmaksusta on 1 §:ssä tarkoitetuilla alueilta alkavista rautatie- ja kuorma-autokuljetuksista:

Kuljetettu matka kilometriä	Tuki-pro-sentti	Tukiprosentti 2 §:ssä tarkoitettuihin satamatoimintoihin liittyvissä kuljetuksissa
101—130		7
131—160		9
161—210		10
211—265		12
266—300	7	14
301—400	11	14
401—500	15	15
501—600	18	18
601—700	22	22
701—800	24	24
801—1000	26	26
1001—	29	29

Suomen Pohjoiskalotilta alkavien kuljetusten kuljetustuen edellyttämää vähimmäismatkaa laskettaessa mukaan luetaan myös muualla kuin Suomen Pohjoiskalotilla tapahtuva kuljetus. Jos kuljetus Suomen alueella on alle 266 kilometriä, tukiprosentti määräytyy 266 kilometrin mukaan.

Pohjoiskalotilla tarkoitetaan tässä laissa niitä läänejä tai vastaavia hallinnollisia alueita Suomessa, Ruotsissa ja Norjassa, jotka kokonaan tai osaksi sijaitsevat napapiirin pohjoispuolella. Venäjällä tällaiseksi alueeksi katsotaan Murmanskin alue.

12 §

Kuljetustuen määrä 2 §:n 1 momentissa tarkoitetuista satamatoiminnoista on:

- 1) Kalajoen kunnassa ja sen pohjoispuolella sijaitsevilla Pohjanlahden satamissa tai laivauspaikoissa sekä Joensuu satamassa ja sen pohjoispuolella olevissa Saimaan vesistöalueen satamissa tai laivauspaikoissa tapahtuvista satamatoiminnoista 12,20 mk/tn
- 2) Merikarvian kunnassa sekä sen ja Kalajoen kunnan välillä sijaitsevilla Pohjanlahden satamissa tai laivauspaikoissa sekä muissa kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa Saimaan vesistöalueen satamissa tai laivauspaikoissa tapahtuvista satamatoiminnoista 6,20 mk/tn

Muutettaessa kuljetustuen laskemista varten lähetyksen tilavuus painoksi käytetään kuutiometrin painona 300 kiloa, jos lähetyksen paino kuutiometriä kohden on tätä painoa pienempi. Asianomaisella ministeriöllä on oikeus tarkistaa satamatoiminnoista maksettavaa tukea tavaraliikenteen rahtitason keskimääräistä nousua vastaavaksi.

12 a §

Milloin pienen tai keskisuuren yrityksen omistajana on suuri yritys, saa tällaisen yrityksen omistusosuus tai, jos tällaisia yrityksiä on useampia, näiden yritysten omistusosuus yhteensä olla osakeyhtiömuotoisen pienen tai keskisuuren yrityksen osakepääomasta enintään 1/4. Tästä voidaan kuitenkin poiketa, jos omistava yritys on pääomasijoitustoimintaa harjoittava yritys tai jos poikkeuksen myöntäminen on muutoin erityisistä syistä perusteltua.

13 §

Kuljetustukea koskevat asiat käsittelee asianomainen ministeriö siten kuin siitä asetuksella säädetään. Tässä pykälässä tarkoitettua viranomaista kutsutaan jäljempänä myöntäväksi viranomaiseksi.

15 §

Kirjallinen päätös ennakkotiedosta on kuljetustukeen oikeuttavien tuotemääritelmien suhteen valtiota sitova kahden vuoden ajan päätöksen antamisesta lukien edellyttäen, että kuljetustuen maksamisperusteet eivät kyseisenä aikana ole muuttuneet. Päätös on sitova kuitenkin enintään vuoden 1999 loppuun.

16 §

Asianomaisen ministeriön on määrättävä kuljetustuki joko kokonaan tai osaksi maksettavaksi takaisin, jos tuen saaja on:

- 1) antanut tukea hakiessaan olennaisessa kohdassa väärän tiedon;
- 2) salannut tuen myöntämiseen olennaisesti vaikuttavia seikkoja;
- 3) kieltäytynyt antamasta tuen valvontaa varten tarvittavia tietoja, asiakirjoja tai muu-

ta aineistoa taikka avustamasta tarpeellisessa määrin tarkastuksen suorittamisessa; tai

4) käyttänyt tuen muuhun kuin mihin se on myönnetty.

19 §

Tarkemmat määräykset tämän lain täytäntöönpanosta ja soveltamisesta antaa asianomainen ministeriö.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

20 §

Tätä lakia sovelletaan kuljetuksiin, jotka tapahtuvat vuosien 1982—1999 aikana.

Tämä laki tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1997. Lakia sovelletaan kuljetuksiin, jotka alkavat lain voimaantulopäivänä tai sen jälkeen. Ennen lain voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Kauppa- ja teollisuusministeri *Antti Kalliomäki*

N:o 614

Laki**yhteistoiminnasta yrityksissä annetun lain muuttamisesta**

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Eduskunnan päätöksen mukaisesti
muutetaan yhteistoiminnasta yrityksissä 22 päivänä syyskuuta 1978 annetun lain (725/78) 1 §:n 2 momentti, 2 §:n 4 momentti, 11 b §:n otsikko sekä 1 ja 2 momentti, 11 c—11 e §, 13 §:n 1 momentti ja 16 §:n 1 momentti,

sellaisina kuin ne ovat, 1 §:n 2 momentti, 2 §:n 4 momentti, 11 b §:n otsikko sekä 1 ja 2 momentti, 11 c—11 e § ja 13 §:n 1 momentti 21 päivänä joulukuuta 1990 annetussa laissa (1195/90) sekä 16 §:n 1 momentti 12 päivänä huhtikuuta 1995 annetussa laissa (675/95), sekä

lisätään lakiin uusi 11 f ja 11 g § seuraavasti:

1 §

Lain tarkoitus

Konsernissa noudatettavan yhteistoiminnan, jäljempänä konserniyhteistyö, tarkoituksena on edistää konsernin johdon ja konsernin henkilöstön välistä sekä henkilöstön keskinäistä vuorovaikutusta.

2 §

Soveltamisala

Konserniyhteistyöstä säädetään 11 b—11 g §:ssä. Säännöksiä kansallisesta konserniyhteistyöstä sovelletaan konserniyhteistyöhön Suomessa ja säännöksiä kansainvälisestä konserniyhteistyöstä Euroopan talousalueella Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdis-

tynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta. Alueesta, jolla kansainvälistä konserniyhteistyötä koskevia säännöksiä sovelletaan, käytetään jäljempänä nimitystä Euroopan talousalue. Kansainvälistä konserniyhteistyötä koskevia säännöksiä sovelletaan myös Euroopan talousalueen ulkopuolelta olevan konsernin yrityksiin ja liikkeisiin talousalueella, jos konserni on nimennyt edustajakseen tässä asiassa suomalaisen yrityksen tai, jollei edustajaa ole nimetty, jos suomalainen yritys työllistää suurimman määrän konsernin työntekijöistä Euroopan talousalueella.

11 b §

Konsernin määrittely

Konsernilla tarkoitetaan tässä laissa osakeyhtiöitä, pankkeja ja vakuutusyhtiöitä koskevan lainsäädännön mukaista konsernia. Jos

Neuvoston direktiivi 94/45/EY; EYVL N:o L 254, 30.9.1994 s. 64

HE 35/96

TyVM 7/96

EV 77/96

konserniin kuuluvilla yhtiöillä on omistuksen tai sopimuksen perusteella määräämisvalta konserniin kuulumattomassa yhteisössä, myös viimeksi mainittua yhteisöä pidetään konserniin kuuluvana tytäryrityksenä tätä lakia sovellettaessa. Tämän lain konsernia koskevia säännöksiä on sovellettava myös edellä tässä momentissa mainittuihin konserneihin rinnastettaviin yrityskokonaisuuksiin, joissa emoyrityksen yritysmuoto on muu kuin edellä mainittu.

Tämän lain konserniyhteistyötä koskevia säännöksiä sovelletaan myös yritykseen, joka harjoittaa liiketoimintaa eri Euroopan talousalueen valtioissa tai eri paikkakunnilla sijaitsevien, hallinnollisesti itsenäisten toimintayksiköiden välityksellä. Toimintayksikköön on tällöin sovellettava, mitä tytäryrityksestä säädetään.

11 c §

Sopimusperusteinen konserniyhteistyö

Suomalaisessa konsernissa, jonka Suomessa työskentelevän henkilöstön määrä säännöllisesti on vähintään 500, on kansallisesta konserniyhteistyöstä niiden konserniin kuuluvien suomalaisten yritysten tai itsenäisten toimintayksiköiden osalta, joissa säännöllisesti on vähintään 30 työntekijää, voimassa, mitä siitä konsernin johdon ja henkilöstön edustajien välillä on määrääjäksi tai toistaiseksi sovittu. Jollei henkilöstön ja konsernin johdon yhteisymmärrystä asiassa muutoin voida varmistaa, edellä mainittu sopimus voidaan tehdä kokouksessa, jossa ovat edustettuna konsernin johto ja henkilöstön edustajat kustakin tytäryhtiöstä.

Jollei kansallisesta konserniyhteistyöstä ole 1 momentissa tarkoitettu tavoin sovittu vuoden kuluessa siitä, kun 1 momentissa mainitut yrityskokoja koskevat edellytykset ovat täytyneet, kansallinen konserniyhteistyö on järjestettävä niin kuin 11 d ja 11 e §:ssä säädetään. Kansallista konserniyhteistyötä koskeva sopimus voidaan kuitenkin tehdä senkin jälkeen, kun sanotut velvoitteet ovat tulleet noudatettaviksi.

Suomalaisessa konsernissa, jolla on vähintään 1 000 työntekijää Euroopan talousalueella ja vähintään kahdessa eri jäsenvaltiossa kussakin vähintään 150 työntekijää yrityksessä, on kansainvälisestä konserniyhteis-

työstä voimassa, mitä siitä on konsernin johdon ja 11 f §:n mukaisen erityisen neuvotteluryhmän kesken sovittu.

Jollei kansainvälisestä konserniyhteistyöstä ole 3 momentissa tarkoitettu tavoin sovittu kolmen vuoden kuluessa vähintään kahden kahdessa eri jäsenvaltiossa sijaitsevan yrityksen tai liikkeen vähintään sadan työntekijän tai toimihenkilön taikka heidän edustajiensa tai konsernin johdon kirjallisesta neuvottelupyynnöstä taikka jollei konsernin johto ole aloittanut neuvotteluja kuuden kuukauden kuluessa sanotusta neuvottelupyynnöstä, kansainvälinen konserniyhteistyö on järjestettävä siten kuin 11 d, 11 e ja 11 g §:ssä säädetään. Konserniyhteistyötä koskeva sopimus voidaan tehdä senkin jälkeen, kun sanotut velvoitteet ovat tulleet noudatettaviksi.

11 d §

Lakiperusteinen konserniyhteistyö

Jollei muusta ole sovittu 11 c §:n mukaisesti, kansallisessa konserniyhteistyössä on konsernin palveluksessa Suomessa olevalle henkilöstölle ja kansainvälisessä konserniyhteistyössä konsernin palveluksessa Euroopan talousalueella olevalle henkilöstölle annettava:

1) vuosittain yhtenäinen taloudellinen selvitys, johon sisältyy konsernitilinpäätös tai, jollei sellaista ole lain mukaan laadittava, vastaava käytettävissä oleva selvitys sekä tiedot konsernin tuotannon, työllisyyden, kannattavuuden ja kustannusrakenteen kehitysnäkymistä samoin kuin arvio odotettavissa olevista henkilöstön määrän ja laadun muutoksista;

2) tiedot konsernin johdossa tehtävistä päätöksistä, jotka koskevat konserniin kuuluvan yrityksen toiminnan olennaista laajentamista, supistamista tai lopettamista; sekä

3) tiedot konsernin johdossa tehtävistä päätöksistä, jotka koskevat konserniin kuuluvan yrityksen tuotevalikoiman tai palvelutoiminnan tai muun näihin rinnastettavan tuotannollisen seikan olennaista muuttamista henkilöstön asemaan vaikuttavalla tavalla.

Kansallisessa konserniyhteistyössä tulee konsernin johtoon kuuluvan tai sen valtuuttaman, tiedotettaviin asioihin perehtyneen henkilön antaa 1 momentissa tarkoitettut tiedot siten, että konsernin johdon ja henkilös-

tön sekä henkilöstön keskinäinen vuorovaikutus asiaa käsiteltäessä voi toteutua. Tiedot 1 momentin 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuista asioista on annettava niille henkilöstön edustajille, joita asia koskee, ja ne on annettava siten, että asianomaisessa yrityksessä voidaan käydä 7 §:ssä tarkoitettut neuvottelut. Tietoja annettaessa ja käsiteltäessä on lisäksi soveltuvin osin noudatettava, mitä 11 §:n 6 momentissa ja 12 §:ssä säädetään.

Muulla kuin Suomessa toimivasta yrityksestä on kansallisessa konserniyhteistyössä tässä pykälässä tarkoitettun konsernitilinpäätöksen ohella annettava vain ne 1 momentin 1 kohdassa tarkoitettuun määräaikaisselvitykseen liittyvät tiedot, joilla on olennaista merkitystä Suomessa olevan henkilöstön kannalta.

Kansainvälisessä konserniyhteistyössä on konsernin johdon annettava 1 momentin 1 kohdan tiedot 11 g §:n mukaisen yritysneuvoston kokoukselle siten, että konsernijohdon ja henkilöstön sekä henkilöstön keskinäinen vuorovaikutus asiaa käsiteltäessä voi toteutua. Tiedot 1 momentin 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuista asioista on annettava yritysneuvostolle tai sen työvaliokunnalle, jos sellainen on valittu, kun tiedot koskevat vähintään kahta eri jäsenvaltioissa sijaitsevaa yritystä tai liikettä, jolloin yritysneuvosto tai työvaliokunta voi myös kokoontua konsernin johdon tai muun tarkoitukseen paremmin soveltuvan yritys johdon kanssa. Kokoukseen voivat osallistua myös ne yritysneuvoston jäsenet, joiden edustamia yrityksiä tai liikkeitä kyseiset toimenpiteet suoraan koskevat.

11 e §

Henkilöstön edustajat konserniyhteistyössä

Jollei kansallisen konserniyhteistyön osalta muusta ole sovittu 11 c §:n mukaisesti, kunkin konserniin kuuluvan suomalaisen yrityksen henkilöstöllä on oikeus valita konserniyhteistyötä varten keskuudestaan vähintään yksi edustaja. Henkilöstön edustajat on valittava siten, että kaikki konsernin henkilöstöryhmät tulevat edustetuiksi. Jos yrityksellä on useita toimipaikkoja, on riittävää, että henkilö edustaa tiettyyn alueelliseen taikka toiminnalliseen kokonaisuuteen kuuluvien toimipaikkojen henkilöstöä.

Kansainvälisessä konserniyhteistyössä konsernin Suomessa olevalla henkilöstöllä on

oikeus valita edustajansa erityiseen neuvotteluryhmään, sopimukseen perustuvaan yhteistyöelimeen tai yritysneuvostoon sopimalla tai vaalilla. Jollei henkilöstö voi sopia noudatettavasta menettelytavasta, on työntekijöiden ja toimihenkilöiden suurinta määrää edustavien työsuojeluvaltuutettujen järjestettävä yhdessä vaali tai muu valintamenettely siten, että kaikilla henkilöstöön kuuluvilla on oikeus osallistua siihen. Muista Euroopan talousalueen jäsenvaltioista henkilöstön edustajat valitaan kunkin toimipaikan kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Tämän momentin säännöksiä Suomessa olevan henkilöstön oikeudesta valita edustajansa sovelletaan myös silloin, kun konserniyhteistyön järjestämisvelvollisuus perustuu jonkin muun Euroopan talousalueen jäsenvaltion kuin Suomen lainsäädäntöön.

Edellä 2 momentin mukaisesti kansainväliseen konserniyhteistyöhön valitun henkilöstön edustajan ja varaedustajan irtisanomissuojasta on vastaavasti voimassa, mitä työsopimuslain 53 §:n 2 momentissa säädetään luottamusmiehen työ sopimuksen irtisanomisesta.

11 f §

Erityinen neuvotteluryhmä kansainvälisessä konserniyhteistyössä

Erityisen neuvotteluryhmän tehtävänä on neuvotella konsernin johdon kanssa kansainvälisen konserniyhteistyön järjestämisestä. Sitä koskeva sopimus on neuvotteluryhmän enemmistön hyväksyttävä. Erityinen neuvotteluryhmä kokoontuu konsernin johdon kanssa sen kutsusta. Aloite voi tulla joko konsernin johdolta tai konsernin henkilöstöltä 11 c §:n mukaisesti. Erityisessä neuvotteluryhmässä on vähintään kolme ja enintään 17 jäsentä.

Erityiseen neuvotteluryhmään kuuluu yksi henkilöstön valitsema edustaja kustakin sellaisesta Euroopan talousalueen jäsenvaltiosta, jossa konsernilla on yritys tai liike. Lisäksi valitaan lisäjäseniä suhteutettuna eri maissa työskentelevien työntekijöiden ja toimihenkilöiden lukumäärään. Konsernin henkilöstön edustajat Suomesta ja konsernin johto toteavat yhdessä lisäjäsenten lukumäärän.

Erityinen neuvotteluryhmä voi vähintään kahden kolmasosan enemmistöllä päättää

olla aloittamatta neuvotteluja kansainvälisen konserniyhteistyön järjestämisestä tai lopettaa jo aloitetut neuvottelut. Uusi pyyntö erityisen neuvotteluryhmän koolle kutsumiseksi voidaan esittää aikaisintaan kahden vuoden kuluttua sanotun päätöksen jälkeen, jolleivät konsernin johto ja erityinen neuvotteluryhmä sovi lyhyemmästä määräajasta.

11 g §

Yritysneuvosto kansainvälisessä konserniyhteistyössä

Yritysneuvostossa on vähintään kolme ja enintään 30 jäsentä. Yritysneuvostoon valitaan yksi henkilöstön keskuudestaan valitsema edustaja kustakin sellaisesta Euroopan talousalueen jäsenvaltiosta, jossa konsernilla on yritys tai liike. Lisäksi valitaan lisäjäseniä suhteutettuna eri maissa työskentelevien työntekijöiden ja toimihenkilöiden lukumäärään. Yritysneuvoston jäsenten lukumäärä ja sen mahdolliset muutokset todetaan yritysneuvoston ja konsernin johdon kesken. Yritysneuvosto voi asettaa keskuudestaan työvaliokunnan, jossa on enintään kolme jäsentä.

13 §

Vapautus työstä ja korvaukset

Työnantajan on annettava tässä laissa tarkoitetuille henkilöstön edustajille vapautusta säännönmukaisesta työstä ajaksi, jonka nämä tarvitsevat tämän lain mukaista yhteistoimintamenettelyä tai konserniyhteistyötä sekä välittömästi niihin liittyvää henkilöstön edustajien keskinäistä valmistautumista varten, sekä korvattava heille tästä aiheutuva ansionmenetykset. Muusta vapautuksesta työstä ja ansionmenetyksen korvaamisesta on kus-

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti
MARTTI AHTISAARI

sakin tapauksessa sovittava asianomaisen henkilöstön edustajan ja työnantajan välillä. Työnantaja korvaa myös muut tämän lain mukaisesta konserniyhteistyöstä aiheutuvat kustannukset. Tällaisiksi katsotaan myös kohtuulliset kustannukset asiantuntijoista, joita erityinen neuvotteluryhmä taikka yritysneuvosto tai sen työvaliokunta käyttää apunaan kokoontuakseen konsernin johdon kanssa.

16 §

Rangaistussäännökset

Konsernin johtoon kuuluva, työnantaja tai näiden edustaja, joka tahallaan tai huolimattomuudesta jättää noudattamatta, mitä 7, 9, 11 tai 11 d §:ssä säädetään taikka 13 §:ssä säädetään muusta kuin maksuvelvollisuudesta tai olennaisesti laiminlyö noudattaa, mitä 11 c §:n 1 tai 3 momentissa tarkoitettua sopimuksessa sovitaan, on tuomittava yhteistoimintavelvoitteen rikkomisesta sakkoon. Vastuu työnantajan ja tämän edustajien kesken määräytyy rikoslain 47 luvun 7 §:ssä säädettyjen perusteiden mukaan.

Tämä laki tulee voimaan 22 päivänä syyskuuta 1996.

Tätä lakia ei kuitenkaan sovelleta niihin konserneihin, joissa on tehty ennen lain voimaantuloa koko henkilöstöä koskeva sopimus ylikansallisesta konsernin johdon ja henkilöstön välisestä vuorovaikutuksesta. Jollei muusta ole sovittu, edellä tarkoitettua sopimuksen irtisanomisaika on kuusi kuukautta, jonka jälkeen tulevat noudatettaviksi 11 c §:n 4 momentissa säädetty velvoitteet.

Työministeri *Liisa Jaakonsaari*

N:o 615

Asetus

vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ennakkoäänestyspaikkoina toimivista postikonttoreista ja eräistä muista toimipaikoista

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä säädetään Suomesta Euroopan parlamenttiin valittavien edustajien vaaleista 3 päivänä maaliskuuta 1995 annetun lain (272/95) 18 §:n 3 momentin, kansanedustajain vaaleista 13 päivänä kesäkuuta 1969 annetun lain (391/69) 64 §:n 1 momentin ja 65 §:n 2 momentin sekä 12 päivänä toukokuuta 1972 annetun kunnallisvaalilain (361/72) 60 §:n 1 momentin ja 61 §:n 2 momentin nojalla,

sellaisina kuin ne ovat, Suomesta Euroopan parlamenttiin valittavien edustajien vaaleista annetun lain 18 §:n 3 momentti 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1645/95), kansanedustajain vaaleista annetun lain 64 §:n 1 momentti ja 65 §:n 2 momentti samana päivänä annetussa laissa (1643/95) sekä kunnallisvaalilain 60 §:n 1 momentti ja 61 § 2 momentti samana päivänä annetussa laissa (1648/95):

1 §
Ennakkoäänestyspaikkoja vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ovat tähän asetukseen liitettyssä luettelossa mainitut Suomen Posti Oy:n postikonttorit ja eräät muut toimipaikat, joissa ennakkoäänestyksen hoitaa Suomen Posti Oy.

Ennakkoäänestyspaikoista Ahvenanmaan maakunnassa säädetään erikseen asetuksella.

2 §
Vaalitoimitsijan 1 §:n 1 momentissa tarkoitettuun ennakkoäänestyspaikkaan määrää Suomen Posti Oy. Vaalitoimitsijaksi määrätään Suomen Posti Oy:n palveluksessa oleva henkilö.

3 §
Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1996.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

L u e t t e l o vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ja kunnallisvaaleissa ennakkoäänestyspaikkoina toimivista Suomen Posti Oy:n postikonttoreista ja eräistä Postin muista toimipaikoista.

F ö r t e c k n i n g över de av Posten Finlands Ab:s postkontor och över Postens vissa andra verksamhetsställen som är förhandsröstningsställen vid val av företrädare i Europaparlamentet och kommunalval år 1996.

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Alahärmä	Härmä	Etseri se Ähtäri	
Alajärvi	Alajärvi	Eura	Eura
Alastaro	Alastaro	Eurajoki/Euraäminne	Eurajoki
Alavieska	Alavieska	Euraäminne se Eurajoki	
Alavus	Alavus	Evijärvi	Evijärvi
Anjalankoski	Anjalankoski 80	Finby se Särkisalo	
	Anjalankoski 90	Forssa	Forssa 10
	Anjalankoski 91		Forssa 42
	Kaipiainen	Fredrikshamn se Hamina	
	Sippola	Grankulla se Kauniainen	
Anttola	Anttola	Gustavs se Kustavi	
Artjärvi/Artsjö	Artjärvi	Haapajärvi	Haapajärvi
Artsjö se Artjärvi			Oksava
Asikkala	Vääksy	Haapavesi	Haapavesi
Askainen/Villnäs	Askainen	Hailuoto/Karlö	Hailuoto
Askola	Monninkylä	Halikko	Halikko
Aura	Aura	Halsua	Halsua
Birkala se Pirkkala		Hamina/Fredrikshamn	Hamina
Björnå se Pernjö			Poitsila
Björneborg se Pori		Hankasalmi	Hankasalmi
Borgnäs se Pornainen			Hankasalmi as
Borgå se Porvoo		Hangö se Hanko	
Brahestad se Raahе		Hanko/Hangö	Hanko/Hangö
Bötom se Karijoki		Harjavalta	Harjavalta
Dragsfjärd	Dalsbruk/Taalintehdas	Hartola	Hartola
Ekenäs/Tammisaari	Ekenäs/Tammisaari	Hattula	Parola
Elimäki	Elimäki	Hauho	Hauho
	Koria	Haukipudas	Haukipudas
Enare se Inari			Kello
Eno	Eno		Martinniemi
	Uimaharju	Haukivuori	Haukivuori
Enonkoski	Enonkoski	Hausjärvi	Oitti
Enontekis se Enontekiö			Ryttylä
Enontekiö/Enontekis	Enontekiö	Heinola, kaup./stad	Heinola 10
	Karesuvanto	Heinola, mlk./lk.	Heinola kk
Esbo se Espoo		Heinävesi	Heinävesi
Espoo/Esbo	Espoo 10/Esbo 10	Helsingfors se Helsinki	
	Espoo 15/Esbo 15	Helsinki/Helsingfors	Helsinki 10/Helsingfors 10
	Espoo 17/Esbo 17		Helsinki 12/Helsingfors 12
	Espoo 20/Esbo 20		Helsinki 13/Helsingfors 13
	Espoo 21/Esbo 21		Helsinki 16/Helsingfors 16
	Espoo 23/Esbo 23		Helsinki 17/Helsingfors 17
	Espoo 27/Esbo 27		Helsinki 18/Helsingfors 18
	Espoo 32/Esbo 32		Helsinki 20/Helsingfors 20
	Espoo 36/Esbo 36		Helsinki 24/Helsingfors 24
	Espoo 60/Esbo 60		Helsinki 25/Helsingfors 25
	Espoo 62/Esbo 62		Helsinki 30/Helsingfors 30
	Espoo 63/Esbo 63		Helsinki 32/Helsingfors 32
	Espoo 71/Esbo 71		Helsinki 33/Helsingfors 33
	Espoo 77/Esbo 77		Helsinki 35/Helsingfors 35
	Espoo 78/Esbo 78		Helsinki 37/Helsingfors 37
	Espoo 94/Esbo 94		Helsinki 40/Helsingfors 40

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
	Helsinki 41/Helsingfors 41	Iniö	Iniö
	Helsinki 42/Helsingfors 42	Inkoo ks. Ingå	
	Helsinki 50/Helsingfors 50	Isojoki/Stora	Isojoki
	Helsinki 51/Helsingfors 51	Isokyrö/Storkyro	Isokyrö
	Helsinki 52/Helsingfors 52		Tervajoki
	Helsinki 53/Helsingfors 53	Jaala	Jaala
	Helsinki 56/Helsingfors 56	Jakobstad/Pietarsaari	Jakobstad/Pietarsaari
	Helsinki 57/Helsingfors 57		Jakobstad 6/Pietarsaari 6
	Helsinki 60/Helsingfors 60	Jalasjärvi	Jalasjärvi
	Helsinki 63/Helsingfors 63	Janakkala	Tervakoski
	Helsinki 64/Helsingfors 64		Turenki
	Helsinki 66/Helsingfors 66	Jockis se Jokioinen	
	Helsinki 67/Helsingfors 67	Joensuu	Joensuu 10
	Helsinki 70/Helsingfors 70		Joensuu 14
	Helsinki 71/Helsingfors 71		Joensuu 16
	Helsinki 72/Helsingfors 72		Joensuu 20
	Helsinki 74/Helsingfors 74		Joensuu 26
	Helsinki 75/Helsingfors 75	Jokioinen/Jockis	Jokioinen
	Helsinki 77/Helsingfors 77	Joroinen/Jorois	Joroinen
	Helsinki 81/Helsingfors 81	Jorois se Joroinen	
	Helsinki 82/Helsingfors 82	Joutsa	Joutsa
	Helsinki 84/Helsingfors 84	Joutseno	Joutseno
	Helsinki 92/Helsingfors 92		Rauha
	Helsinki 93/Helsingfors 93	Juankoski	Juankoski
	Helsinki 94/Helsingfors 94		Muuruvesi
	Helsinki 97/Helsingfors 97	Jurva	Jurva
	Helsinki 98/Helsingfors 98	Juuka	Juuka
Himanka	Himanka	Juupajoki	Korkeakoski
Hirvensalmi	Hirvensalmi	Juva	Juva
Hollola	Hollola	Jyväskylä, kaup./stad	Jyväskylä 10
Honkajoki	Honkajoki		Jyväskylä 25
Houtskari se Houtskär			Jyväskylä 32
Houtskär/Houtskari	Houtskär		Jyväskylä 34
Huittinen	Huittinen		Jyväskylä 40
Humppila	Humppila		Jyväskylä 52
Hyrnsalmi	Hyrnsalmi		Jyväskylä 53
	Moisiovaara		Jyväskylä 63
Hyvinge se Hyvinkää			Jyväskylä 64
Hyvinkää/Hyvinge	Hyvinkää		Jyväskylä 70
	Hyvinkää 3		Jyväskylä 74
	Hyvinkää 8	Jyväskylä, mlk./lk.	Säynätsalo
Hämeenkyrö/ Tavastkyro	Hämeenkyrö		Jyskä
	Kyröskoski		Kuohu
Hämeenlinna/ Tavastehus	Hämeenlinna 10		Palokka
	Hämeenlinna 21		Tikkakoski
	Hämeenlinna 50	Jämijärvi	Vaajakoski
Högfors se Karkkila		Jämsä	Jämijärvi
Idensalmi se Iisalmi		Jämsänkoski	Jämsä
Ii	Ii	Jäppilä	Jäppilä
	Olhava	Järvenpää/Träskända	Järvenpää
Iisalmi/Idensalmi	Iisalmi		Järvenpää 3
	Iisalmi 2		Järvenpää 4
Iitti	Kausala	Kaarina/S:t Karins	Kaarina
Ikaalinen/Ikalis	Ikaalinen	Kaavi	Kaavi
Ikalis se Ikaalinen		Kajaani/Kajana	Kajaani 10
Ilmajoki	Ilmajoki		Kajaani 15
	Koskenkorva		Kajaani 25
Ilomants se Ilomantsi			Kajaani 50
Ilomantsi/Ilomants	Ilomantsi		Kajaani 70
Imatra	Imatra 10	Kajana se Kajaani	Nakertaja
	Imatra 12	Kalajoki	Kalajoki
	Imatra 42	Kalvola	Iittala
	Imatra 61	Kangasala	Kangasala
	Imatra 80		Kangasala 2
	Imatra 91		Kangasala 4
Inari/Enare	Inari		Rutana
	IVALO	Kangaslampi	Kangaslampi
Ingå/Inkoo	Ingå/Inkoo	Kangasniemi	Kangasniemi

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Kankaanpää	Kankaanpää Kankaanpää-Myllymäki Venesjärvi Vihteljärvi		Kokkola 20/Karleby 20 Kokkola 30/Karleby 30 Kokkola 70/Karleby 70 Kokkola 80/Karleby 80
Kannonkoski	Kannonkoski	Kolari	Kolari Sieppijärvi Konnevesi
Kannus	Kannus	Konnevesi	Konnevesi
Karjajoki/Bötom	Karjajoki	Kontiolahti	Kontiolahti Lehmo
Karinainen	Kyrö		
Karis/Karjaa	Karis/Karjaa	Korpilahti	Korpilahti
Karislojo se Karjalohja		Korpo/Korppoo	Korpo/Korppoo
Karjaa ks. Karis		Korppoo ks. Korpo	
Karjalohja/Karislojo	Karjalohja	Korsholm/Mustasaari	Korsholm/Mustasaari
Karkkila/Högfors	Karkkila		Replot/Raippaluoto
Karleby se Kokkola		Korsnäs	Korsnäs
Karlö se Hailuoto		Kortesjärvi	Kortesjärvi
Karstula	Karstula	Koski T1	Koski T1
Karttula	Karttula	Karhula	Karhula
Karvia	Karvia	Karhula 6	Karhula 6
Kaskinen/Kaskö	Kaskinen/Kaskö	Kotka 10	Kotka 10
Kaskö se Kaskinen		Kotka 23	Kotka 23
Kauhajoki	Kauhajoki	Kotka 35	Kotka 35
Kauhava	Kauhava	Kotka 40	Kotka 40
Kauniainen/Grankulla	Kauniainen/Grankulla	Kotka 91	Kotka 91
Kaustby se Kaustinen		Kyminlinna	Kyminlinna
Kaustinen/Kaustby	Kaustinen	Kouvola 10	Kouvola 10
Keitele	Keitele	Kouvola 15	Kouvola 15
Kelviä se Kälviä		Kouvola 16	Kouvola 16
Kemi	Kemi 10 Kemi 20 Kemi 70 Kemi 83	Kouvola	Kouvola 20
Kemijärvi	Kemijärvi	Kristiinankaupunki ks. Kristinestad	Kristinestad/Kristiinankaupunki
Keminmaa	Kemijärvi 2 Keminmaa Keminmaa 2 Lautiosaari	Kristinestad/ Kristiinankaupunki Kronoby/Kruunupyö	Lappfjärd/Lapväärtti Kronoby/Kruunupyö Terjärv/Teerijärvi
Kemiö ks. Kimito		Kruunupyö ks. Kronoby	
Kempele	Kempele	Kuhmalahdi	Pohja
Kerava/Kervo	Kempele 2 Kerava Kerava 6 Kerimäki	Kuhmo	Kuhmo
Kerimäki		Kuhmoinen	Kuhmoinen
Kervo se Kerava		Kuivaniemi	Kuivaniemi
Kestilä	Kestilä	Kumo se Kokemäki	
Kesälahti	Kesälahti	Kullaa	Kullaa
Keuruu	Haapamäki Keuruu	Kuopio	Kuopio 10 Kuopio 15 Kuopio 20 Kuopio 28 Kuopio 42 Kuopio 46 Kuopio 50 Kuopio 60 Kuopio 70 Kuopio 82
Kihniö	Kihniö		Riistavesi
Kiihtelysvaara	Kiihtelysvaara		Halli
Kiikala	Kiikala	Kuorevesi	Kuorevesi
Kiikoinen	Kiikoinen	Kuortane	Kuortane
Kiiminki	Jääli Kiiminki	Kurikka	Kurikka
Kimito/Kemiö	Kimito/Kemiö	Kuru	Kuru
Kinnula	Kinnula	Kustavi/Gustavs	Kustavi
Kirkkonummi/Kyrkslätt	Kirkkonummi/Kyrkslätt Masala/Masaby Veikkola	Kuusamo	Kuusamo
Kisko	Toija		Käylä
Kitee	Kitee	Kuusankoski	Kuusankoski
Kittilä	Kittilä Sirkka		Kuusankoski 2
Kiukainen	Kiukainen		Pilkanmaa
Kiuruvesi	Kiuruvesi		Voikkaa
Kivijärvi	Kivijärvi		Kuusjoki
Kjulo se Köyliö			Kylmäkoski
Kodisjoki	Kodisjoki	Kuusjoki	Kuusjoki
Kokemäki/Kumo	Kokemäki	Kylmäkoski	Kylmäkoski
Kokkola/Karleby	Kokkola 10/Karleby 10	Kyrkslätt se Kirkkonummi	

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Kyyjärvi	Kyyjärvi	Lovisa se Loviisa	
Kälviä/Kelviä	Kälviä	Luhanka	Tammijärvi
Kärkölä	Järvelä	Lumijoki	Lumijoki
Kärsämäki	Kärsämäki	Lundo se Lieto	
Köyliö/Kjulo	Köyliö	Luopioinen	Luopioinen
Lahti/Lahtis	Lahti 10	Luoto ks. Larsmo	
	Lahti 11	Luumäki	Kannuskoski
	Lahti 14		Taavetti
	Lahti 15	Luvia	Luvia
	Lahti 24	Längelmäki	Länkipohja
	Lahti 30	Maalahti ks. Malax	
	Lahti 50	Maaninka	Maaninka
	Lahti 70	Maksamaa ks. Maxmo	
	Lahti 83	Malax/Maalahti	Malax/Maalahti
	Lahti 90	Marttila	Marttila
Lahtis se Lahti		Masku	Masku
Laihela se Laihia		Maxmo/Maksamaa	Maxmo
Laihia/Laihela	Laihia	Mellilä	Mellilä
Laitila	Laitila	Merijärvi	Merijärvi
Lammi	Lammi	Merikarvia/Sastmola	Merikarvia
Lapinjärvi/Lapträsk	Lapinjärvi/Lapträsk	Miehikkälä	Miehikkälä
Lapinlahti	Lapinlahti		Suurmiehikkälä
Lappajärvi	Lappajärvi	Mietoinen	Mietoinen
Lappeenranta/ Villmanstrand	Lappeenranta 10	Mikkeli, kaup./ S:t Michel, stad	Mikkeli 10
	Lappeenranta 30		Mikkeli 16
	Lappeenranta 50		Mikkeli 17
	Lappeenranta 65		Mikkeli 19
	Lappeenranta 85	Mikkeli, mlk./ S:t Michel, lk.	Mikkeli 60
	Lappeenranta 92	Mouhijärvi	Otava
Lappi	Lappi Tl	Muhos	Mouhijärvi
Lappo se Lapua		Multia	Jokirinne
Lapträsk se Lapinjärvi		Muonio	Muhos
Lapua/Lappo	Lapua	Mustasaari ks. Korsholm	Multia
Larsmo/Luoto	Larsmo	Muurame	Muonio
Laukaa	Laukaa	Muurame	Muurame
	Lievestuore	Muurla	Muurla
	Vihtavuori	Mynämäki	Mynämäki
Lavia	Lavia	Myrskylä/Mörskom	Myrskylä/Mörskom
Lehtimäki	Lehtimäki	Mäntsälä	Mäntsälä
Leivonmäki	Leivonmäki	Mänttä	Mänttä
Lemi	Lemi	Mäntyharju	Mäntyharju
Lempäälä	Lempäälä	Mörskom se Myrskylä	
	Moisio	Naantali/Nädendal	Naantali
	Sääksjärvi	Nagu/Nauvo	Nagu/Nauvo
Lemu	Lemu	Nakkila	Nakkila
Leppävirta	Leppävirta	Nastola	Nastola
	Sorsakoski		Villähde
Lestijärvi	Lestijärvi	Nauvo ks. Nagu	
Liekka	Liekka	Nilsinä	Nilsinä
Lieto/Lundo	Lieto	Nivala	Nivala
Lillkyro se Vähäkyrö		Nokia	Nokia
Limingo se Liminka			Nokia 2
Liminka/Limingo	Liminka		Nokia 5
Liperi	Liperi		Siuro
	Viinijärvi		Tottijärvi
	Ylämylly	Noormarkku/Norrmark	Noormarkku
Lochteä se Lohtaja		Norrmark se Noormarkku	
Lohja, kaup./Lojo, stad	Lohja 10	Nousiainen/Nousis	Nousiainen
	Lohja 20	Nousis se Nousiainen	
Lohja, kunta/ Lojo, kommun	Lohja as/Lojo st	Nummi-Pusula	Pusula
	Virkkala/Virkby		Saukkola
Lohtaja/Lochteä	Lohtaja	Nurmes	Nurmes
Loimaa, kaup./stad	Loimaa		Nurmes 3
Loimaa, kunta/kommun	Loimaa kk	Nurmijärvi	Klaukkala
Lojo se Lohja			Nurmijärvi
Loppi	Loppi		Rajamäki
Loviisa/Lovisa	Loviisa/Lovisa	Nurmo	Hyllykallio
			Nurmo

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Nykarleby/ Uusikaarlepyy	Nykarleby/ Uusikaarlepyy	Polvijärvi	Polvijärvi
Nyslott se Savonlinna		Pomarkku/Påmark	Pomarkku
Nystad se Uusikaupunki		Pori/Björneborg	Pori 10
Nådendal se Naantali			Pori 13
Närpes/Närpiö	Närpes		Pori 20
	Övermark		Pori 22
Närpiö ks. Närpes			Pori 36
Oravainen ks. Oravais			Pori 60
Oravais/Oravainen	Oravais/Oravainen		Pori 80
Orimattila	Orimattila	Pornainen/Borgnäs	Pornainen
Oripää	Oripää	Porvoo, kaup./ Borgå, stad	Porvoo 10/Borgå 10
Orivesi	Orivesi	Porvoo, mlk./Borgå, lk.	Porvoo 15/Borgå 15
Oulainen	Oulainen	Posio	Porvoo 40/Borgå 40
Oulu/Uleåborg	Oulu 10	Pudasjärvi	Posio
	Oulu 12	Pulkkiila	Pudasjärvi
	Oulu 15	Punkaharju	Pulkkiila
	Oulu 22	Punkalaidun	Punkaharju
	Oulu 24	Puolanka	Punkalaidun
	Oulu 25	Puumala	Puolanka
	Oulu 50	Pyhtää/Pyttis	Puumala
	Oulu 55	Pyhäjoki	Siltakylä/Broby
	Oulu 56	Pyhäntä	Pyhäjoki
	Oulu 57	Pyhäranta	Pyhäntä
	Oulu 58	Pyhäsalmi	Pyhäranta
	Oulu 65	Pyhäselkä	Pyhäsalmi
	Oulu 80		Hammasmahti
Oulunsalo	Oulunsalo	Pylkönmäki	Reijola
Outokumpu	Outokumpu	Pyttis se Pyhtää	Pylkönmäki
Padasjoki	Padasjoki	Påmark se Pomarkku	
Paimio/Pemar	Paimio	Pälkäne	Pälkäne
Paltamo	Kontiomäki	Pöytyä	Riihikoski
	Paltamo	Raah/Brahestad	Raah
Parainen ks. Pargas	Pargas/Parainen		Raah 2
Pargas/Parainen	Parikkala		Saloinen
Parikkala	Särkisalmi	Raisio/Reso	Raisio
Parkano	Parkano	Rantasalmi	Rantasalmi
Pattijoki	Pattijoki	Rantsila	Rantsila
Pedersöre	Bennäs/Pännäinen	Ranua	Ranua
	Källby/Kolppi	Rauma/Raumo	Rauma 10
Pelkosenniemi	Pelkosenniemi		Rauma 20
Pello	Pello		Rauma 51
	Turtola		Rauma 66
Pemar se Paimio		Rautalampi	Rautalampi
Perho	Perho	Rautavaara	Rautavaara
Pernaja ks. Pernå	Perniö	Rautjärvi	Rautjärvi
Perniö/Björnå	Forsby såg/Koskenkylän saha		Simpele
Pernå/Pernaja	Inkere	Reisjärvi	Reisjärvi
Pertteli	Kuortti	Renko	Renko
Pertunmaa	Pertunmaa	Reso se Raisio	
	Peräseinäjoki	Riihimäki	Riihimäki 10
Peräseinäjoki	Petäjavesi		Riihimäki 12
Petäjavesi	Pieksämäki 10	Rimito se Rymättylä	
Pieksämäki,	Pieksämäki 15	Ristiina	Ristiina
kaup./stad	Naarajärvi	Ristijärvi	Ristijärvi
Pieksämäki, mlk./lk.	Pielavesi	Rovaniemi, kaup./stad	Rovaniemi 10
Pielavesi			Rovaniemi 20
Pietarsaari ks. Jakobstad			Rovaniemi 30
			Rovaniemi 40
Pihtipudas	Muurasjärvi		Rovaniemi 50
	Pihtipudas	Rovaniemi, mlk./lk.	Lohiniva
Piikkiö/Pikis	Piikkiö		Meltaus
Piippola	Piippola		Murola
Pikis se Piikkiö			Saarenkylä
Pirkkala/Birkkala	Pirkkala 6		Sinettä
Pohja/Pojo	Pohjankuru/Skuru	Ruokolahti	Vanttauskoski
Pojo se Pohja		Ruotsinpyhtää/ Strömfors	Ruokolahti
			Ruotsinpyhtää/ Strömfors

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Ruovesi	Ruovesi	Taipalsaari	Taipalsaari
	Visuvesi	Taivalkoski	Taivalkoski
Rusko	Rusko	Taivassalo/Tövsala	Taivassalo
Ruukki	Paavola	Tammela	Tammela
	Ruukki	Tammerfors se Tampere	
Rymättylä/Rimito	Rymättylä	Tammisaari ks. Ekenäs	
Rääkkylä	Rääkkylä	Tampere/Tammerfors	Kämmenniemi
Saari	Saari		Tampere 10
Saarijärvi	Saarijärvi		Tampere 20
Sagu se Sauvo			Tampere 21
Sahalahti	Sahalahti		Tampere 25
Salla	Hautajärvi		Tampere 31
	Salla		Tampere 40
Salo	Salo 10		Tampere 42
			Tampere 50
Sastmola se Merikarvia			Tampere 54
Sauvo/Sagu	Sauvo		Tampere 58
Savitaipale	Savitaipale		Tampere 61
Savonlinna/Nyslott	Savonlinna 10		Tampere 70
	Savonlinna 13		Tampere 71
	Savonlinna 20		Tampere 72
	Savonlinna 23		Tampere 82
	Savonlinna 71		Tampere 84
Savonranta	Savonranta		Tampere 90
Savukoski	Savukoski	Tarvasjoki	Tarvasjoki
Seinäjoki	Seinäjoki 10	Tavastehus se Hämeenlinna	
	Seinäjoki 15	Tavastkyro se Hämeenkyrö	
	Seinäjoki 20	Temmes	Temmes
	Seinäjoki 32	Tervo	Tervo
Sibbo/Sipoo	Sibbo/Sipoo	Tervola	Tervola
	Söderkulla	Teuva/Östermark	Teuva
Sievi	Sievi	Tohmajärvi	Tohmajärvi
	Sievi as	Toholampi	Toholampi
Siikainen	Siikainen	Toijala	Toijala
Siikajoki	Siikajoki	Toivakka	Toivakka
Siilinjärvi	Siilinjärvi	Torneå se Tornio	
	Vuorela	Tornio/Torneå	Karunki
Simo	Maksniemi		Kiviranta
	Simo		Tornio
Sipoo ks. Sibbo			Tornio 2
Siuntio/Sjundeå	Siuntio/Sjundeå	Träskända se Järvenpää	
Sjundeå se Siuntio		Turku/Åbo	Turku 10/Åbo 10
Sodankylä	Sodankylä		Turku 20/Åbo 20
	Syvjäjärvi		Turku 24/Åbo 24
	Vuotso		Turku 25/Åbo 25
Soini	Soini		Turku 30/Åbo 30
Somero	Somero		Turku 32/Åbo 32
Sonkajärvi	Sonkajärvi		Turku 36/Åbo 36
	Sukeva		Turku 38/Åbo 38
Sotkamo	Sotkamo		Turku 46/Åbo 46
	Vuokatti		Turku 52/Åbo 52
S:t Karins se Kaarina			Turku 54/Åbo 54
S:t Michel se Mikkeli			Turku 61/Åbo 61
Storkyro se Isokyrö			Turku 70/Åbo 70
Storå se Isojoki			Turku 74/Åbo 74
Strömfors se Ruotsinpyhtää			Turku 75/Åbo 75
Sulkava	Lohilahti		Turku 81/Åbo 81
	Sulkava		Turku 88/Åbo 88
Sumiainen	Sumiainen		Turku 90/Åbo 90
Suodenniemi	Suodenniemi	Tusby se Tuusula	
Suolahti	Suolahti	Tuupovaara	Tuupovaara
Suomenniemi	Suomenniemi	Tuusniemi	Tuusniemi
Suomusjärvi	Suomusjärvi	Tuusula/Tusby	Jokela
Suomussalmi	Ruhtinansalmi		Kellokoski
	Suomussalmi		Tuusula 30
	Ämmänsaari		Tuusula 32
Suonenjoki	Suonenjoki	Tyrnävä	Tyrnävä
Sysmä	Sysmä	Tövsala se Taivassalo	
Säkylä	Säkylä	Töysä	Töysä
Särkisalo/Finby	Särkisalo/Finby	Uleåborg se Oulu	

Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor	Kunta Kommun	Postikonttori Postkontor
Ullava	Ullava	Veteli/Vetil	Räyrinki Veteli
Ulvila/Ulvsby	Ulvila	Vetil se Veteli	
Ulvsby se Ulvila		Vichtis se Vihti	
Uljala	Uljala	Vieremä	Vieremä
Utajärvi	Utajärvi	Vihanti	Vihanti
Utsjoki	Karigasniemi	Vihti/Vichtis	Nummela
	Utsjoki		Vihti
Uukuniemi	Niukkala	Viiala	Viiala
Uurainen	Uurainen	Viitasaari	Viitasaari
Uusikaarlepyy ks. Nykarleby	Uusikaupunki	Viljakkala	Viljakkala
Uusikaupunki/Nystad		Villmanstrand se Lappeenranta	
Vaala	Vaala	Villnäs se Askainen	
Vaasa/Vasa	Sundom	Vilppula	Kolho Vilppula Vimpeli
	Vaasa 10/Vasa 10	Vimpeli	
	Vaasa 20/Vasa 20	Virtois se Virrat	
	Vaasa 23/Vasa 23	Virolahti	Klamila Virolahti
	Vaasa 30/Vasa 30		Killinkoski
	Vaasa 32/Vasa 32	Virrat/Virtois	Virrat
	Vaasa 35/Vasa 35	Virtasalmi	Virtasalmi
	Vaasa 37/Vasa 37	Vuolijoki	Otanmäki Vuolijoki
	Vaasa 38/Vasa 38		Vähäkylä
Vahto	Vahto	Vähäkylä/Lillkyro	Vähäkylä
Valkeakoski	Valkeakoski	Värtsilä	Värtsilä
	Valkeakoski 3	Västanfjärd	Västanfjärd
Valkeala	Utti	Vörå/Vöyri	Vörå/Vöyri
	Valkeala	Vöyri se Vörå	
	Valkeala 2	Ylihärmä	Ylihärmä
	Vuohijärvi	Yli-Ii	Jakkukylä Yli-Ii
Valtimo	Valtimo	Ylikiiminki	Ylikiiminki
Vammala	Vammala	Ylistaro	Ylistaro
	Vammala 2	Ylitornio/Övertorneå	Pessalompolo Ylitornio
Vampula	Vampula	Ylivieska	Ylivieska 10
Vantaa/Vanda	Vantaa 20/Vanda 20	Ylämaa	Ylämaa
	Vantaa 30/Vanda 30	Yläne	Yläne
	Vantaa 35/Vanda 35	Ylöjärvi	Ylöjärvi
	Vantaa 36/Vanda 36	Ypäjä	Ypäjä
	Vantaa 45/Vanda 45	Åbo se Turku	
	Vantaa 51/Vanda 51	Äetsä	Kiikka Äetsä
	Vantaa 60/Vanda 60	Ähtäri/Etseri	Ähtäri
	Vantaa 62/Vanda 62	Äänekoski	Konginkangas Äänekoski
	Vantaa 71/Vanda 71	Östermark se Teuva	
Varkaus	Varkaus 20	Övertorneå se Ylitornio	
	Varkaus 30		
	Varkaus 85		
Varpaisjärvi	Varpaisjärvi		
Vasa se Vaasa			
Veckelax se Vehkalahti	Husula		
Vehkalahti/Veckelax	Neuvoton		
	Pyhäntö		
Vehmaa	Vinkkilä		
Vehmersalmi	Vehmersalmi		
Velkua	Velkua		
Vesanto	Vesanto		
Vesilahti	Narva		
	Vesilahti		

Muut ennakkoäänestyspaikat Andra förhandsröstningsställen

Kunta Kommun	Toimipaikka Verksamhetsställe
Hämeenkoski	Hämeenkoski
Liljendal	Liljendal
Merimasku	Merimasku
Pukkila	Pukkila
Sammatti	Sammatti
Tuulos	Tuulos

N:o 616

Asetus

**vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa
ennakkoäänestyspaikkoina olevista Suomen edustustoista**

Annettu Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Oikeusministerin esittelystä säädetään Suomesta Euroopan parlamenttiin valittavien edustajien vaaleista 3 päivänä maaliskuuta 1995 annetun lain (272/95) 18 §:n 3 momentin sekä kansanedustajain vaaleista 13 päivänä kesäkuuta 1969 annetun lain (391/69) 64 §:n 1 momentin ja 66 §:n nojalla,

sellaisina kuin ne ovat, ensin mainittu lainkohta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa laissa (1645/95) ja kaksi viimeksi mainittua lainkohtaa samana päivänä annetussa laissa (1643/95):

1 §

Ennakkoäänestyspaikkoina vuonna 1996 toimitettavissa Euroopan parlamentin edustajien vaaleissa ovat tähän asetukseen liittyvässä luettelossa mainitut Suomen edustustot. Ennakkoäänestys edustustoissa tapahtuu luettelossa mainittuina aikoina.

2 §

Tämä asetusta tulee voimaan 1 päivänä syyskuuta 1996.

Naantalissa 9 päivänä elokuuta 1996

Tasavallan Presidentti

MARTTI AHTISAARI

Oikeusministeri *Kari Häkämies*

L u e t t e l o vuonna 1996 toimitettavissa europarlamenttivaaleissa ennakoäänestyspaikkoina olevista Suomen edustustoista.

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika	
Alankomaat	Haag	Suurlähetystö	9.—12.10.1996	
	Rotterdam	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996	
Arabiemiirien liitto	Abu Dhabi	Suurlähetystö	9.10.1996	
Argentiina	Buenos Aires	Suurlähetystö	9.—10.10.1996	
Australia	Canberra	Suurlähetystö	11.—12.10.1996	
	Sydney	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996	
	Melbourne	”	11.—12.10.1996	
	Adelaide	Konsulaatti	10.10.1996	
	Brisbane	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996	
	Perth	”	12.10.1996	
Bahrain	Manama	Konsulitoimipaikka	9.10.1996	
Bangladesh	Dhaka	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996	
Belgia	Bryssel	Suurlähetystö	11.—12.10.1996	
	Antwerpen	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996	
Bosnia ja Herzegovina	Doboj	Suurlähetystön toimipaikka	9.—12.10.1996	
Brasilia	Brasilia	Suurlähetystö	10.10.1996	
	Rio de Janeiro	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996	
	Sao Paulo	”	10.10.1996	
Bulgaria	Sofia	Suurlähetystö	9.—10.10.1996	
Chile	Santiago de Chile	Suurlähetystö	10.—11.10.1996	
Egypti	Kairo	Suurlähetystö	10.—11.10.1996	
Espanja	Madrid	Suurlähetystö	10.—12.10.1996	
	Barcelona	Pääkonsulaatti	10.—12.10.1996	
	Las Palmas de Gran Canaria	Konsulinvirasto	9.—12.10.1996	
	Malaga	Konsulaatti	9.—12.10.1996	
	Palma de Mallorca	”	10.—12.10.1996	
	Santa Cruz de Tenerife	”	9.—12.10.1996	
	Fuengirola	Suurlähetystön toimipaikka	9.—12.10.1996	
	Torrevieja	”	10.—12.10.1996	
	Etelä-Afrikka	Pretoria	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
		Kapkaupunki	”	9.—10.10.1996
Durban		Konsulaatti	9.—10.10.1996	
Johannesburg		Suurlähetystön toimipaikka	9.—10.10.1996	
Etiopia	Addis Abeba	Suurlähetystö	9.—11.10.1996	

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
Filippiinit	Manila	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Indonesia	Jakarta	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Intia	New Delhi	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Bombay	Konsulaatti	9.—10.10.1996
	Kalkutta	”	9.—10.10.1996
	Madras	”	9.—10.10.1996
Iran	Teheran	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Irlanti	Dublin	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Islanti	Reykjavik	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Iso-Britannia ja Pohjois-Irlanti	Lontoo	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Edinburgh	Konsulaatti	12.10.1996
	Birmingham	Suurlähetystön toimipaikka	12.10.1996
	Manchester	”	12.10.1996
	St. Albans	”	12.10.1996
	Hongkong	Pääkonsulinvirasto	9.—12.10.1996
Israel	Tel Aviv	Suurlähetystö	9.—11.10.1996
Italia	Rooma	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Milano	Pääkonsulaatti	9.—12.10.1996
	Catania	Konsulaatti	11.—12.10.1996
Itävalta	Wien	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Japani	Tokio	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Osaka	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Jordania	Amman	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
Jugoslavian liittotasavalta	Beograd	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Kanada	Ottawa	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Toronto	Pääkonsulaatti	10.—11.10.1996
	Vancouver	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
Kenia	Nairobi	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Kisumu	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Kiina	Peking	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Shanghai	Pääkonsulinvirasto	11.—12.10.1996
Korean tasavalta	Soul	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Pusan	Suurlähetystön toimipaikka	12.10.1996
Kreikka	Ateena	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Rodos	Konsulaatti	9.—12.10.1996
	Kos	Varakonsulaatti	9.—12.10.1996
	Hania	Suurlähetystön toimipaikka	9.—12.10.1996
Kroatia	Zagreb	Konsulaatti	11.—12.10.1996
Kuwait	Kuwait	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Kypros	Nicosia	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
	Limassol	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
Latvia	Riika	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Libanon	Beirut	Suurlähetystö	9.—10.10.1996

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
	Jabal Marun	Suurlähetystön toimipaikka	9.—11.10.1996
Libya	Tripoli	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Liettua	Vilna	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
Luxemburg	Luxemburg	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Entisen Jugoslavian tasavalta			
Makedonia	Petrovec	Suurlähetystön toimipaikka	10.—12.10.1996
Malawi	Lilongwe	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Malesia	Kuala Lumpur	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Malta	Valletta	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Marokko	Rabat	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Meksiko	Mexico	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Mosambik	Maputo	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Chimoio	Suurlähetystön toimipaikka	9.10.1996
Namibia	Windhoek	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Oniipa	Suurlähetystön toimipaikka	9.—10.10.1996
Nepal	Katmandu	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Nicaragua	Managua	Suurlähetystö	10.—11.10.1996
Nigeria	Lagos	Suurlähetystö	9.10.1996
Norja	Oslo	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Bergen	Konsulaatti	10.10.1996
	Stavanger	”	9.10.1996
	Trondheim	”	11.10.1996
	Båtsfjord	Suurlähetystön toimipaikka	12.10.1996
	Hammerfest	”	12.10.1996
	Kirkkoniemi	”	9.10.1996
	Kjöllefjord	”	12.10.1996
	Tromssa	”	12.10.1996
	Vesisaari	”	11.10.1996
Pakistan	Islamabad	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Lahore	Suurlähetystön toimipaikka	10.10.1996
Portugali	Lissabon	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Porto	Konsulaatti	9.10.1996
	Faro	Suurlähetystön toimipaikka	9.10.1996
Puola	Varsova	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
	Gdynia	Konsulitoimipaikka	11.10.1996
Ranska	Pariisi	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Strasbourg	Pysyvä edustusto Euroopan neuvostossa	10.—12.10.1996
	Lyon	Konsulaatti	10.10.1996
	Marseille	”	10.10.1996
	Nizza	”	11.—12.10.1996
Romania	Bukarest	Suurlähetystö	9.—11.10.1996

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
Ruotsi	Tukholma	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Göteborg	Pääkonsulin- virasto	9.—12.10.1996
	Malmö	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
	Visby	Konsulaatti	12.10.1996
	Borlänge	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
	Borås	”	11.—12.10.1996
	Botkyrka	”	11.—12.10.1996
	Eskilstuna	”	10.—12.10.1996
	Fagersta	”	12.10.1996
	Gävle	”	11.—12.10.1996
	Haninge	”	11.—12.10.1996
	Kiiruna	”	12.10.1996
	Luulaja	”	12.10.1996
	Norrköping	”	12.10.1996
	Nyköping	”	12.10.1996
	Olofström	”	12.10.1996
	Rinkeby	”	11.—12.10.1996
	Skövde	”	11.—12.10.1996
	Sundsvall	”	12.10.1996
	Södertälje	”	9.—12.10.1996
	Trollhättan	”	11.—12.10.1996
	Upplands-Väsby	”	10.—12.10.1996
	Uppsala	”	11.—12.10.1996
Uumaja	”	12.10.1996	
Värnamo	”	12.10.1996	
Västerås	”	11.—12.10.1996	
Örebro	”	12.10.1996	
Saksan liittotasa- valta	Bonn	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Berliini	Suurlähetystön Berliinin osasto	9.—12.10.1996
	Frankfurt am Main	Pääkonsulin- virasto	9.—12.10.1996
	Hampuri	”	9.—12.10.1996
Sambia	München	Konsulaatti	9.—12.10.1996
	Lusaka	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Ndola	Suurlähetystön toimipaikka	10.10.1996
Saudi- Arabia	Riad	Suurlähetystö	9.—11.10.1996
Singapore	Singapore	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Sri Lanka Sveitsi	Colombo	Pääkonsulaatti	9.—10.10.1996
	Bern	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Zürich	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
	Geneve	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
Syyria Tansania	Damaskos	Suurlähetystö	9.—10.10.1996
	Dar es Salaam	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Mwanza	Suurlähetystön toimipaikka	9.10.1996
Tanska	Kööpenhamina	Suurlähetystö	9.—12.10.1996

N:o 616

Maa	Toimituspaikka	Edustusto	Toimitusaika
	Århus	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
Thaimaa	Bangkok	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Tsekin tasavalta	Praha	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
Tunisia	Tunis	Suurlähetystön toimipaikka	11.—12.10.1996
Turkki	Ankara	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Istanbul	Pääkonsulaatti	11.—12.10.1996
Uganda	Kampala	Konsulaatti	10.10.1996
Ukraina	Kiova	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
Unkari	Budapest	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Uusi-Seelanti	Auckland	Konsulaatti	11.—12.10.1996
Venezuela	Caracas	Suurlähetystö	10.—12.10.1996
Venäjä	Moskova	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Pietari	Pääkonsulinvirasto	9.—12.10.1996
Vietnam	Hanoi	Suurlähetystö	9.—11.10.1996
Viro	Tallinna	Suurlähetystö	9.—12.10.1996
	Tartto	Suurlähetystön toimipaikka	9.—11.10.1996
Yhdysvallat	Washington	Suurlähetystö	11.—12.10.1996
	Los Angeles	Pääkonsulinvirasto	9.—12.10.1996
	New York	”	11.—12.10.1996
	Seattle	Konsulaatti	11.—12.10.1996
	Atlanta	Suurlähetystön toimipaikka	11.10.1996
	Berkeley	”	11.—12.10.1996
	Chicago	”	10.10.1996
	Houston	”	11.10.1996
	Lake Worth	”	11.—12.10.1996
	San Diego	”	12.10.1996
Zimbabwe	Harare	Suurlähetystö	9.—11.10.1996